MODE D'EMPLOI

THERMOMÈTRE INFRAROUGE

PCE-IR 97

FRANÇAIS



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

DESCRIPTION

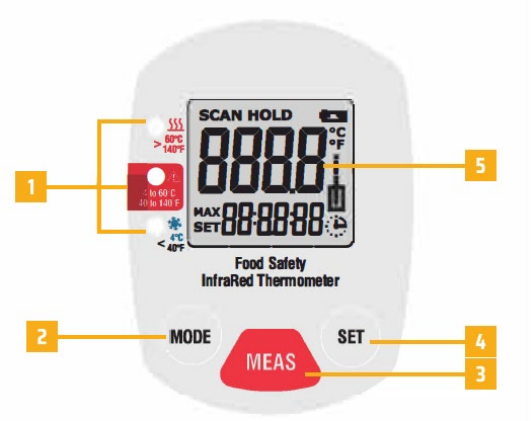
Cet appareil combine un thermomètre infrarouge sans contact avec une sonde RTD et peut mesurer la température superficielle et interne des objets. Il est particulièrement adapté à la mesure des denrées alimentaires. Il dispose également d'une minuterie et d'un affichage de la plage de température. Ces fonctions sont conformes à la norme HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Point) et garantissent la sécurité alimentaire.

SPÉCIFICATIONS

Plage de température	
Infrarouge	-40 ... 280°C (-40 ... 536°F)
Sonde	-40 ... 200°C (-40 ... 392°F)
Précision	
Infrarouge	> -40 ... 4°C (-40 ... 39.2°F): ±2°C (3.6°F) 4 ... 65°C (39.2 ... 150°F): ±1°C (1.8°F) < 65°C (150°F): ±1.5%
Sonde	> -5°C (23°F): ±1°C (1.8°F) -5 ... 65°C(23 ... 150°F): ± 1 °C (1.8°F) < 65°C (150°F): ± +1 %
Résolution	0.1
Répétabilité	< 1 °C
Temps de réponse	< 500ms
Mesure D	S 20:1
Étanchéité	Ip65

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Face avant
1 – Affichage LED
2 – Touche MODE
3 – Mesure
4 – Réglage
5 – Affichage

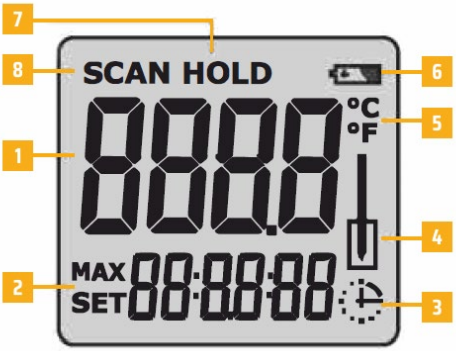


Description des voyants LED
Voyant vert : inférieur à 4 °C (39,2 °F)
ou supérieur à 60 °C (150 °F), les aliments sont sûrs.

Voyant rouge : 4-60 °C (39,2-150 °F),
il y a beaucoup de bactéries dans cette plage.



Description de l'écran LCD
1 – Affichage (température mesurée)
2 – Affichage MAX et temps
3 – Symbole temps
4 – Symbole sonde
5 – Unité de température
6 – Symbole de batterie faible
7 – Fonction de maintien des données
8 – Symbole de balayage de température



INSTRUCTIONS

Mise en marche/arrêt
L'appareil peut être mis en marche à l'aide de n'importe quelle touche et affiche la dernière mesure sur l'écran LCD. Il s'éteint automatiquement après 20 secondes d'inactivité.

Sélection du mode
Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode. Les modes disponibles sont infrarouge, sonde et minuterie. En mode infrarouge, l'écran LCD affiche la température mesurée et la valeur maximale. En mode sonde, l'écran LCD affiche un symbole de sonde et mesure la température. En mode minuterie, l'heure, les minutes et les secondes s'affichent dans la partie inférieure de l'écran LCD.

Modification de l'unité de température
En mode de mesure, appuyez sur le bouton SET pour modifier l'unité de température.

Mode infrarouge : mesure de la température de surface
Dirigez l'inducteur infrarouge vers l'objet, appuyez sur MEAS pour scanner la température de surface. Un laser rouge s'allume dans la zone de mesure, l'écran LCD affiche la température et la valeur MAX après la mise en marche, la LED clignote pour indiquer que la température mesurée est sûre.

Mode sonde : mesure de la température interne
Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode sonde. Le symbole de la sonde s'affiche à droite de l'écran LCD. Insérez la sonde de 1 cm dans l'objet. La LED clignote pour indiquer que la température mesurée est sûre.
Remarque : Veuillez nettoyer la sonde avant/après la mesure afin d'obtenir une plus grande précision.

Fonction minuterie
La minuterie est utile pour le stockage et la sécurité des aliments. L'appareil dispose d'une minuterie et d'une alarme, la valeur maximale pouvant être réglée sur 10:00:00.

- Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode minuterie. L'écran LCD affiche le temps précédemment réglé. Si aucun réglage n'a été effectué, 00:00:00 s'affiche.
- En mode minuterie, appuyez sur la touche SET pour régler le temps. Vous pouvez modifier la valeur du réglage précédent en appuyant sur le bouton MODE pendant environ 3 secondes. Cela vous permet de modifier la position clignotante, par exemple : si vous souhaitez régler 5 minutes et 30 secondes, la seconde clignote et la valeur peut être augmentée à 30. Si vous maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 3 secondes, la minute clignote et la valeur peut être augmentée à 5.
- Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton MEAS pour démarrer le compte à rebours.
- Revenez au mode infrarouge et au mode spécial. Le compte à rebours se poursuit et le symbole de l'horloge clignote successivement. Même si l'appareil s'est éteint automatiquement, le minuteur continue de s'afficher sur l'écran LCD.
- Lorsque le compte à rebours atteint zéro, l'appareil émet un bip pendant environ 30 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le bip, ou celui-ci s'arrêtera automatiquement après 30 secondes.

HACCP (analyse des risques et maîtrise des points critiques)
HACCP signifie « analyse des risques et maîtrise des points critiques ». Il s'agit d'une mesure préventive en matière de sécurité alimentaire qui peut être utilisée dans la production alimentaire. L'appareil dispose d'un affichage LED qui indique la plage de sécurité de la température mesurée. Si la température est inférieure à 4 °C (39,2 °F) ou supérieure à 60 °C (150 °F), l'aliment est sûr. Si le voyant vert clignote, cela signifie que la température est comprise entre 4 °C et 60 °C (39,2 °F et 150 °F) et que l'aliment peut contenir des bactéries.

Remarque :
- L'appareil est conforme à la classe de protection IP65, la sonde peut être nettoyée, mais aucune vapeur ni fumée ne doit pénétrer dans la zone d'induction infrarouge, car cela nuit à la précision.
- Veuillez ne pas retirer la sonde.
- Si la température de surface approche la valeur critique HACCP, nous recommandons de mesurer la température interne pour confirmation.

Entretien
Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la zone d'induction infrarouge.
Nettoyez la sonde avant/après utilisation ou désinfectez-la à l'eau ou avec un produit nettoyant.

RECYCLAGE

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage. Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.
Vous pouvez l'envoyer à PCE Instruments France EURL
RII AEE – Nº 001932
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008

COORDONNÉES DE PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis